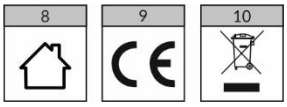
ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110
NIP 6351831853, REGON 243244254

www.orno.pl

Model: OR-PRE-414

PL| Elektroniczny programator czasowy na szynę DIN
EN| Digital timer for DIN rail
DE| Wattmeter mit LCD-Display



PL| Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w środowisku suchym.
7. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
8. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.
9. Wyrób zgodny z CE.
10. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

EN| Directions for safety use

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Disconnect the power supply before any activities on the product.
3. Do not immerse the device in water or other liquids.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. The device is only suitable for use in a dry environment.
7. The device is designed to operate with its maximum load ranges.
8. The device is intended for indoor use.
9. Product compliant with CE standards.
10. Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE symbol placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

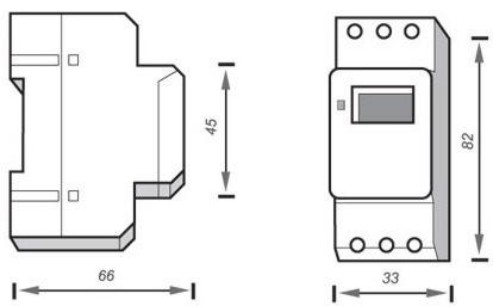
DE| Anweisungen zur sicheren Verwendung

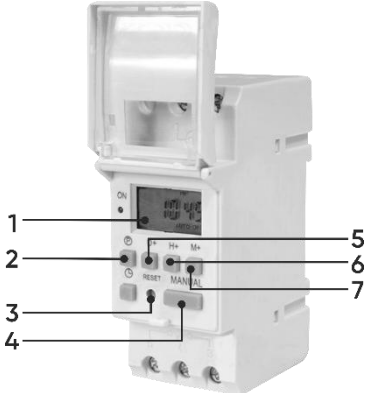
Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Für weitere Informationen zu ORNO-Produkten besuchen Sie bitte die Website: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.orno.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anweisung beschriebenen Zwecken
2. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
4. Nutzen Sie die Anlage nicht, wenn ihre Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Anwendung in einer trockenen Umgebung.
7. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.
8. Das Gerät ist für den Inneneinsatz bestimmt.
9. CE-konformes Gerät.
10. Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchtgeräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

05/2025

OPIS ELEMENTÓW URZĄDZENIA/ ELEMENTS OF THE DEVICE/ ELEMENTE DES GERÄTS



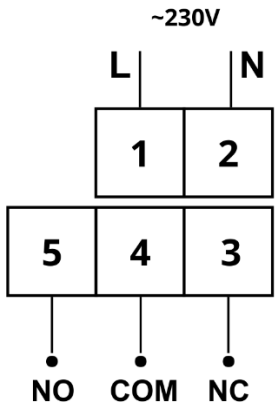


1 – wyświetlacz LCD
2 – wejście w tryb programowania
3 - wyzerowanie ustawień
4 – tryb ON/OFF/AUTO
5 – ustawienie daty
6 – ustawienie godziny
7 – ustawienie minut

1 – LCD display
2 – entry to programming mode
3 – settings reset
4 – ON/OFF/AUTO modes
5 – date setting
6 – hour setting
7 – minute setting

1 – LCD-Display
2 – Eingang Programmierung-modus
3 – Einstellungen-nullsetzen
4 – ON/OFF/AUTO modus
5 – Datum-Einstellung
6 – Stunde-Einstellung
7 – Minuten-Einstellung

INSTALACJA/ INSTALLATION/ MONTAGE



1. Rozłącz obwód zasilania.
2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.
3. Zamocuj urządzenie w rozdzielni na szynie TH35.
4. Podłącz przewody pod zaciski zgodnie ze schematem podłączenia.
5. Załącz obwód zasilania.
6. Zaprogramuj zgodnie z poniższą instrukcją.

NO – styk zwierny, NC – styk rozwierny, COM - styk wspólny

1. Switch off power supply.
2. Use a proper device to check if all power wires are dead.
3. Place the device on a TH35 rail inside a switchboard.
4. Connect the wires to the terminals, as per the wiring scheme.
5. Switch on the power.
6. Program the device according to the following instructions:

NO – normally open, NC – normally closed, COM - common

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Mit entsprechendem Werkzeug Spannungsfreiheit an Speiseleitungen prüfen.
3. Platzieren Sie das Gerät auf einer TH35-Schiene innerhalb einer Schalttafel.
4. Die Leitungen an Klemmen nach dem Anschluss-Schema anschließen.
5. Schalten Sie die Stromversorgung ein.
6. Programmieren Sie das Gerät wie in der Anleitung beschrieben:

NO – Schließer, NC – Öffner, COM - Common-Kontakt

DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Napięcie nominalne	**Nominal voltage**	**Nennspannung**	230VAC, 50 Hz
Maksymalne obciążenie	**Maximum load**	**Maximale Belastung**	16A, 3600W
Maksymalna moc	**Maximum power**	**Maximale Leistung**	4,5VA
Liczba obwodów	**Number of circuits**	**Anzahl der Kreise**	1 styk przełącznika (SPDT) 1 switch contact (SPDT) 1 Schalter-Kontakt (SPDT)
Zakres czasowy	**Time range**	**Zeitspanne**	1 min ~168h
Minimalny odstęp czasowy	**Minimum time interval**	**Minimaler Zeitabstand**	1 min
Błąd	**Error**	**Fehler**	≤2s/dzień/day/Tag (temp. 25°C)
Włącz / wyłącz	**Switch on / switch off**	**Einschalten / Ausschalten**	16 on & 16off 18 czasów/times/Zeit PULSE
Czas losowego włączania	**Random switch-on time**	**Zufällige Einschaltzeit**	1s - 59min 59s
Zakres odmierzania czasu wstecz	**Backward timing range**	**Zeitbereich rückwärts**	1s - 99min 59s
Podtrzymanie baterii	**Battery backup**	**Batterie-Backup**	≥15 dni/days/Tage
Stopień ochrony	**Ingress protection**	**Schutzart**	IP20
Temperatura pracy	**Working temperature**	**Betriebstemperatur**	-10°C ~ +40°C
Wymiary	**Dimensions**	**Abmessungen**	33 x 82 x 66 mm
Mocowanie obudowy	**Installation method**	**Installationsverfahren**	DIN TH35
Waga netto	**Net weight**	**Nettogewicht**	0,12 kg

PL

OPIS I ZASTOSOWANIE

Elektroniczny programator czasowy z wyświetlaczem LCD przystosowany jest do montażu na standardowej szynie DIN. Służy do ustawienia czasu włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych takich jak: ogrzewacze wody, oświetlenie, silniki, pompy itp.

Najważniejsze cechy: duże przyciski sterujące, 16 programów ON/OFF, podtrzymanie ustawień zegara, cykl dzienny oraz tygodniowy, dokładność ustawień co do minuty, przycisk RESET, funkcja PULSE, funkcja odliczania COUNT DOWN max 99 minut 59 sekund, obudowa dwumodułowa, montaż na szynie DIN TH35.

OBSŁUGA

1. Po podłączeniu urządzenia do sieci zaleca się, aby baterie, które znajdują się wewnątrz urządzenia naładowały się.
2. Przyciskiem RESET należy wyzerować urządzenie. Urządzenie ustawi się automatycznie w tryb 24-godzinny.

Krok	Klawisz	Funkcja
1	Naciśnij P	Ustawienie „1 on” pierwszy czas włączenia
2*	Naciśnij D+	Ustaw datę
3	Naciśnij H+/M+	Ustaw godzinę i minuty
4	Naciśnij P	Ustawienie „1 off” – pierwszy czas wyłączenia
5	Naciśnij P	Wybierz dni tygodnia (jeżeli każdego dnia chcesz taki sam zestaw ustawień – nie musisz naciskać ponownie przycisku P)
6	Naciśnij H+/M+	Ustaw godzin i minuty
7	Powtórz krok 2-6	Ustaw program na 2-16 włączeń i wyłączeń
8**	Naciśnij ⏲	Zakończenie programowania

* 15 różnych trybów ustawień: (1. MO TU WE TH FR SA SU; 2. MO TU WE TH FR, 3. SA SU; 4. MO; 5. TU; 6. WE; 7. TH; 8. FR; 9. SA; 10. SU itd.)

** Jeżeli nie potrzebujesz ustawić 16 różnych trybów naciśnij przycisk ⏲, aby zatrzymać i zakończyć programowanie.

Ustawienia wymaganego programu włączania:

Przyciśnij przycisk „P” na wyświetlaczu pojawi się skrót „1ON” pierwsze włączenie.
Nastaw przyciskami: D+ dzień lub grupę dni, H+ godzinę, M+ minutę - czas, w którym programator ma włączyć obwód.
Ponownie przyciśnij przycisk „P” na wyświetlaczu pojawi się skrót „1OFF”. Nastaw przyciskami: D+ dzień lub grupę dni; H+ godzinę; M+ minutę – czas wyłączenia obwodu.
Ponownym wciśnięciem przycisku „P” możemy ustawić kolejne czasy załączenia i wyłączenia obwodu.

Uwaga: Aby skasować wprowadzone ustawienia, naciśnij przycisk MANUAL. Na wyświetlaczu pojawi się --:-- , aby potwierdzić usunięcie. Ponowne naciśnięcie przycisku MANUAL wznowi początkowe ustawienia.

Ustawienia zegara:

1. Naciśnij równocześnie przycisk ⏲ oraz D+, aby ustawić właściwą datę.
2. Naciśnij równocześnie przycisk ⏲ oraz H+, aby ustawić właściwą godzinę.
3. Naciśnij równocześnie przycisk ⏲ oraz M+, aby ustawić właściwe minuty.
4. Naciśnij przycisk MANUAL, aby wejść w tryb ON AUTO lub AUTO OFF. Dla włączenia ustaw funkcję ON AUTO, dla wyłączenia ustaw funkcję AUTO OFF.
5. Naciśnięcie przycisku MANUAL pozwala przełączyć urządzenie w tryb ON/OFF/AUTO.

Ustawienia funkcji PULSE (tryb impulsowy)*

1. Naciśnij równocześnie i przytrzymaj przez ok. 5 sek. przyciski H+ oraz M+, aby wejść w funkcję.
2. Naciśnij równocześnie przycisk ◷ oraz H+/M+, aby ustawić długość impulsu od 1 sek. do max 59 min 59 sek.
3. Naciśnij przycisk ◷ oraz MANUAL, aby zatwierdzić funkcję.
4. Naciśnij przycisk P, aby wejść w ustawienia „1ON" pierwszego czasu włączenia.
5. Naciśnij równocześnie przyciski H+/M+, aby ustawić czas.
6. Naciśnij przycisk D+, aby ustawić dzień tygodnia.
7. Powtórz krok od 2 do 3, jeżeli chcesz ustawić więcej niż 1 czas, ale nie więcej niż 18.
8. Naciśnij przycisk ◷, aby zakończyć.
9. Naciśnij równocześnie i przytrzymaj ok. 5 sek. przyciski H+ oraz M+ aby wyjść z funkcji.

* na wyświetlaczu pokaże się „P" w lewym dolnym rogu.

Ustawienia funkcji COUNT DOWN (odliczanie wstecz)**

1. Naciśnij równocześnie przycisk P i ◷, aby wejść w funkcję.
2. Naciśnij równocześnie przycisk ◷ oraz H+/M+, aby ustawić min/sek.
3. Naciśnij przycisk MANUAL, aby rozpocząć odliczanie wstecz.
4. Naciśnij przycisk P, aby powrócić do początku odliczania wstecz.
5. Naciśnij przycisk P i ◷, aby wyjść z funkcji.

Zatrzymanie pracy programatora

Jeżeli chcesz wyłączyć programator tak, aby nie skasować zapisanych ustawień naciśnij równocześnie przycisk ◷ i MANUAL przez 3 sekundy.

EN

DESCRIPTION AND USE

Digital timer with LCD display is suitable for installation on a standard DIN rail. It controls the time when a connected device switches on or off. It can work with e.g. water heaters, lighting, motors, pumps, etc.

Main features: large control buttons, 16 ON/OFF programs, maintaining clock settings, daily and weekly cycles, accuracy of settings to the minute, RESET button, PULSE function, COUNT DOWN function (max. 99 minutes 59 seconds), two-module unit, installation on TH35 DIN rail.

OPERATION

1. After connecting the device to the network, it is recommended to charge the batteries that are inside the device.
2. Use the RESET button to reset the device. The device will automatically set itself to 24-hour mode.

Step	Button	Function
1	Press P	"1 on" set the first switch-on time
2*	Press D+	Set the date
3	Press H+/M+	Set the time (hours and minutes)
4	Press P	"1 off" – set the first switch-off time
5	Press P	Select days of week (if you want to keep the settings for each day – don't press P button again)
6	Press H+/M+	Set the time (hours and minutes)
7	Repeat steps 2-6	Set the number of times (2-16) the device will switch on and switch off.
8**	Press ◷	Exit programming mode

*15 different settings: (1. MO TU WE TH FR SA SU; 2. MO TU WE TH FR, 3. SA SU; 4. MO; 5. TU; 6. WE; 7. TH; 8. FR; 9. SA; 10. SU itd.)

** If you don't need to set 16 different modes, press ◷ button to stop and exit the programming mode.

Setting the requested switch-on time:

Press the P button and status 1ON (first switching-on) will be displayed on the screen.
Adjust the settings: D+ day or group of days, H+ hour, M+ minute – time, at which the timer will switch on the current circuit.
Press the P button again and status 1OFF (first switching off) will be displayed on the screen.
Adjust the settings: D+ day or group of days, H+ hour, M+ minute – time, at which the timer will switch off the current circuit.
Press the P button again to set other switch-on and switch-off times.

Note: In order to delete all recorded settings, press MANUAL button. "--:--" will be displayed on the screen, which confirms that all records have been cleared. Press MANUAL button again to go back to initial settings.

Time settings:

1. At the same time press ◷ and D+ to set a proper date.
2. At the same time press ◷ and H+ to set a proper hour.
3. At the same time press ◷ and M+ to set minutes properly.
4. Press MANUAL button to enter AUTO ON or AUTO OFF modes. In order to activate the device, set AUTO ON, in order to switch it off, set AUTO OFF.
5. Press MANUAL button to change between ON/OFF/AUTO modes.

Settings for PULSE mode*

1. Press at the same time and hold for ca. 5 sec. H+ and M+ buttons to enter into the pulse mode.
2. Press at the same time ◷ and H+/M+ buttons and set impulse duration time from 1 sec.to max. 59 min. 59 sec.
3. Press ◷ and MANUAL button to confirm this function.
4. Press the P button to enter into the settings for 1ON – first switch-on time.
5. In order to set the time, press H+/M+ buttons at the same time.
6. Press the D+ button to set the specific weekday.
7. Repeat steps 2 and 3, if you want to set more than 1 time, but not more than 18.
8. Press the ◷ button to finish.
9. Press at the same time and hold for ca. 5 sec. H+ and M+ buttons to exit the pulse mode.

* "P" will be displayed in the bottom left corner.

Settings for COUNT DOWN function (counting backward)**

1. Press at the same time P and ◷ buttons to enter into this function.
2. Press at the same time ◷ and H+/M+ buttons to set minutes/seconds.
3. Press MANUAL button to start backward counting.
4. Press P button to return to the start of backward counting.
5. Press P and ◷ buttons to exit from this function.

** D will be displayed in the bottom left corner.

Stopping the timer

If you want to switch off the timer, but keep all of the recorded settings, press at the same time and hold for 3 secs. ◷ and MANUAL buttons.

DE

BESCHREIBUNG UND ANWENDUNG

Die digitale Zeitschaltuhr mit LCD-Display ist für die Montage auf einer Standard-DIN-Schiene geeignet. Sie steuert den Zeitpunkt, zu dem sich ein angeschlossenes Gerät ein- oder ausschaltet. Sie kann z.B. mit Wassererhitzern, Beleuchtung, Motoren, Pumpen, etc. arbeiten.

Die wichtigsten Eigenschaften: große Steuertasten, 16 EIN/AUS-Programme, Beibehaltung der Uhreinstellungen, Tages- und Wochenzyklus, Genauigkeit der Einstellungen auf die Minute genau, RESET-Taste, PULSE-Funktion, COUNT DOWN-Funktion (max. 99 Minuten 59 Sekunden), Doppelmodul-Aufbau, Montage am TH35-Bus.

BEDIENUNG

1. Nachdem Sie das Gerät an das Netzwerk angeschlossen haben, sollten Sie die im Gerät befindlichen Batterien aufladen.
2. Verwenden Sie die RESET-Taste, um das Gerät zurückzusetzen. Das Gerät stellt sich automatisch auf den 24-Stunden-Modus ein.

Schritt	Taste	Funktion
1	P drücken	"1 on" die erste Einschaltzeit einstellen
2*	D+ drücken	Datum einstellen
3	H+/M+ drücken	Stunde und Minuten einstellen
4	P drücken	"1 off" die erste Ausschaltzeit einstellen
5	P drücken	Wählen Sie die Wochentage aus (wenn Sie die Einstellungen für jeden Tag beibehalten wollen - drücken Sie nicht erneut die Taste P)
6	H+/M+ drücken	Stunde und Minuten einstellen
7	Schritte 2-6 wiederholen	Stellen Sie ein, wie oft (2-16) sich das Gerät ein- und ausschalten soll.
8**	Drücken ◷	Programmierungsende

*15 verschiedene Einstellungen: (1. MO TU WE TH FR SA SU; 2. MO TU WE TH FR, 3. SA SU; 4. MO; 5. TU; 6. WE; 7. TH; 8. FR; 9. SA; 10. SU, usw.)

** Wenn Sie nicht 16 verschiedene Modi einstellen müssen, drücken Sie die Taste ◷, um den Programmiermodus zu verlassen.

Einstellung vom erforderlichen Schaltprogramm:

Drücken Sie die Taste P und der Status 1ON (erstes Einschalten) wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Nehmen Sie die Einstellungen vor: D+ Tag oder Tagesgruppe, H+ Stunde, M+ Minute - Zeit, zu der der Timer den Stromkreis einschalten wird.
Drücken Sie die Taste P erneut, und der Status 1OFF (erstes Ausschalten) wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Nehmen Sie die Einstellungen vor: D+ Tag oder Gruppe von Tagen, H+ Stunde, M+ Minute - Zeit, zu der der Timer den aktuellen Stromkreis ausschaltet.
Drücken Sie erneut die Taste P, um andere Einschalt- und Ausschaltzeiten einzustellen.

Wichtig: Um alle aufgezeichneten Einstellungen zu löschen, drücken Sie die Taste MANUAL. "--:--" wird auf dem Bildschirm angezeigt, was bestätigt, dass alle Aufzeichnungen gelöscht wurden. Drücken Sie erneut die Taste MANUAL, um zu den Anfangseinstellungen zurückzukehren.

Uhr-einstellungen

1. Drücken Sie zeitgleich die Taste ◷ und D+ um ein richtiges Datum einzustellen
2. Drücken Sie zeitgleich die Taste ◷ und H+ um eine richtige Stunde einzustellen
3. Drücken Sie zeitgleich die Taste ◷ und M+ um die richtigen Minuten einzustellen
4. Drücken Sie die Taste MANUAL, um in den Modus AUTO ON oder AUTO OFF zu gelangen. Um das Gerät zu aktivieren, stellen Sie AUTO ON ein, um es auszuschalten, stellen Sie AUTO OFF ein.
5. Drücken Sie die Taste MANUAL, um zwischen den Modi ON/OFF/AUTO zu wechseln.

Einstellungen der PULSE-Funktion (Zufall—Einschalten)*

1. Drücken Sie zeitgleich die Taste H+ und M+ um auf die Funktion zu wechseln.
2. Drücken Sie zeitgleich die Taste ◷ und H+/M+ um eine richtige Zeitspanne von 1 sek. bis max. 59 min 59 sek. einzustellen
3. Drücken Sie die Taste ◷ und MANUAL um die Funktion zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste P um auf die Einstellungen „1ON" erste Einschaltzeit zu wechseln.
5. Drücken Sie zeitgleich die Taste H+/M+ um die Zeit einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste D+ um den Wochentag einzustellen.
7. Wiederholen Sie die Schritte von 2 bis 3 wenn Sie mehr als 1 Zeit, nicht mehr aber als 18 einstellen wollen.
8. Drücken Sie die Taste ◷ um zu beenden.
9. Drücken Sie zeitgleich die Taste H+ und M+ um die Funktion zu verlassen.

* an der Anzeige erscheint „P" in der linken unteren Ecke.

Einstellungen der COUNT-DOWN-Funktion (Herunterzählen)**

1. Drücken Sie zeitgleich die Taste P und ◷ um auf die Funktion zu wechseln.
2. Drücken Sie zeitgleich die Taste ◷ und H+/M+ um min/sek einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste MANUAL um Herunterzählen zu starten.
4. Drücken Sie die Taste P um zum Start Herunterzählen zurückzukehren.
5. Drücken Sie die Taste P und ◷ um die Funktion zu verlassen.

** an der Anzeige erscheint „D" in der linken unteren Ecke.

Stoppen des Programmierers

Wenn Sie den Timer ausschalten möchten, aber alle aufgezeichneten Einstellungen beibehalten wollen, drücken Sie gleichzeitig und halten Sie die Tasten ◷ und MANUAL 3 Sekunden lang gedrückt.